

112 年全國語文競賽臺中市初賽客家語朗讀

高中學生組 朗讀篇目 大埔腔

1. 耕種人个子女 陳米英
2. 茅 李得福
3. 祕密基地 林伯殷
4. 竹凳伯姆个大手巾 楊世玲
5. 田頭田尾齣事多 劉玉蕉
6. 懷念阿爹 曾秋梅
7. 番婆樹開花 李幸妃
8. 好空 徐子涵
9. 外阿婆屋家个細日頭 徐維莉
10. 阿奶个往語 曾秋梅

112 年全國語文競賽臺中市初賽客家語朗讀(大埔腔)

【高中學生組】 編號 1 號

耕種人个子女

陳米英原作

頭擺人个生活，六月天公時節，會噍薤菜斯愛停動，正經係日日做到兩頭烏。

記得還細時節，阿爸食个頭路係鐵路局个道班工，也斯係擊鐵鏈做鐵支路个工人，逐日屋家先做一睏事了，正去上班，因致阿爸个手腳已煞，做麼个事都真結截¹，吾等細人，也無人敢推懶，特別係緊工時節堵著風搓天，玄玄風喊無師父，屋家又無人好換工，共樣也喊無工人，大自家做下都搶緊愛割自家个禾穀，若係慢撇一日半日，該橫去歸坪歸田坵个禾，跔緊斯暴芽，一來無法度用機器收割，二來暴芽个穀又賣無價數，大半年來个辛苦斯分風搓搥淨淨，正經腳膝頭都會出目汁。該當時个田莊人較老實，無像今這下个耕田儕較有常識，會申請政府補助，在吾个印像肚，輒輒聽著阿爸、阿姆長在在道嘆，耕田人看天食飯，天係無愛分你食，做死也無人賠，確實有影哦，難怪會有「人害人肥律律²，天害人一把骨」个往語，這係天災，無奈何，偲人還係愛認命、順應天理。

¹ 結截：音 giedˊ ziedˊ；果斷。

² 肥律律：音 puiˊ ludˊ ludˊ；肥滋滋。

想起頭擺，吾屋家个細人各人有各人个份內事，細佬愛掌牛、割草；細妹愛掃地泥、洗衫褲、撿樵、晒穀。講著晒穀，緊工時節，家家屋屋自家都愛晒穀，準講愛請人搵手，也尋無閒人哪！屋家座大个阿姊，做下嫁撇咧，伸著偈這講好聽安做「滿女」个，斯愛拿起晒穀个擔頭咧，恁著該甲零地个穀，做下愛用祛把，一祛把一祛把硬掃到淨，正經係手工个哦！這下想著該咬人个日頭，大汗披身，做去出油个樣相，發夢都還會著驚哦！毋過牙根嚙緊又乜耐過來³咧。

今這下無共樣哩啲，在田坵肚機器行過去斯搥都淨淨俐俐、好勢好勢，隨載去農會交濕穀換現金，實在有罅方便。頭擺吾等細人毋使爺哀講，該做个事頭有頭有尾做去素絲素絲，讀書人讀書寫字，愛到暗晡頭食飽夜，大人在禾埕寮涼泡茶之時，吾等正有好在廳下抑係灶下桌項寫字，自從乜毋識無寫撇，第二朝脣還愛比人較早到學校，恁著讀小學該駁，見堵著落雨天，打赤腳，一領塑膠布遮核，半行半走去學校，無鞋好著个日，轉想起來，長在毋堵好踏著蟲蟻，驚去半生死，一半下還會激激顫呢？在這時代，成半下緊講分學生聽，無人會信哦！

時代緊在進步，生活乜緊改善，電子、電訊取代用手工个日，頭擺艱難困苦，食著毋好个日，訓練偈這下賺食个本等，雖然賺个錢無多，毋過盡基本个生活，毋使同子女伸手日也過得，還保留著客人勤儉堅耐个精神。

³ 耐過來：音 ngaiˊ goˊ loiˊ；忍耐過來了。

112 年全國語文競賽臺中市初賽客家語朗讀(大埔腔)

【高中學生組】 編號 2 號

茅

李德福原作

逐年舊曆二月底，阿爹會擇一個禮拜六無斯禮拜，歸屋家人去五溝水掛紙，阿太个墓地在伯公菁園裡背，大約有分零地闊。上古人講：掛紙前一日伐草，斯係好日，毋使看通書選日腳。各房頭內會輪派壯丁來伐草清墳堂，無閒來个房頭內，自家開所費請工人來搨手。大家七手八腳，伐草个伐草，有兜斯用鑿頭剷草，到半晝邊咧，墓龜附近同頭前拜庭墳堂，還有放牲儀个案面，做下都整理淨利咧，正伸著四圍个茅生去比人頭較高。

茅園裡肚老鼠打幾下個窿，有飯碗恁大空，窿肚耙出當多一粒一粒个泥屎，堆在窿口一堆一堆。草埔看得著一條一條，像手臂恁闊个老鼠路，行去金哲哲。阿爹講茅根甜甜，老鼠盡好食，生茅个田坵，斯會錫老鼠來做竇，佢喊阿爸：「去買年年春除草劑同日本製个伏草丹，茅斯射得死，遽遽將茅處理撇，莫連墓龜都分老鼠打窿哦！」

田坵若係有生茅草，地泥肚个茅根斯會向四圍个田床鑽，茅斯會緊攢緊大片，割撇又會生倒轉來。若係放火燒一禮拜，過後又乜照常暴芽，新暴个茅芽對地泥肚伸出頭那該下，尖尖硬硬像布袋針會鼓人¹。佢還細時，無著鞋行對草埔過，分茅刺去緊流血，阿爸講：「該係茅菇，正會鼓人。」

屋家降个子孫有才調無？還細斯普普看得出來，尤其在十外歲愛轉大人身之時，當樑个子弟煞猛讀書考著好學校，親朋好友斯會評論講：「某人个俵恁細斯恁會，茅菇必出真鼓人²哦！將來定著真素絲。」

頭擺人戴穿鑿屋，屋頂愛重茅草來防雨，一網一網晒燥个茅，攤在竹析項，頂高過砣一片竹析，用竹篾皮纏起來个茅屏³，一搭一搭對屋簷脣向頂高疊，疊到棟頂正封起來，恁泥做个茅屋斯毋會漏水。過後，逐年愛重一擺，擋盡久兩年定著愛重過一遍，若無做風搓之時茅屋斯會漏扯扯⁴咧。

廟肚个老師父講茅使得避邪，毋堵好係犯著麻衣煞，愛用茅七條，茅根七節，花七種，黃麻七皮，路項拈七粒白石，共下泡水洗手面斯會好。

茅根噉起來有一層甜味，跋山抑係在田坵做事少水該滿，使得噉茅根補充水分。茅毋單淨係一種藥草，洗淨晒燥焮水食，使得退燒退火、利尿等等，佢還係一種止血良藥，使得治療內傷翻血⁵个症頭。看這毋打眼个茅，講起來用途實在多。

¹ 鼓人：音 gu^ˆ ngin^ˇ；像針一樣刺人。

² 本意應為「茅菇必出針鼓人」，取針與真音近。

³ 茅屏：音 mau^ˇ piang^ˆ；茅草拼成平面狀。

⁴ 漏扯扯：音 leu[`] cha[`] cha[`]；不停漏水。

⁵ 翻血：音 pon+ hied^ˆ；吐血。

112 年全國語文競賽臺中市初賽客家語朗讀(大埔腔)

【高中學生組】 編號 3 號

秘密基地

林伯殷 原作

逐年寒天，佢會去屋背个一條山路行，這條山路頭站¹打紅毛泥，看覓來係一條真普通个產業道路等，無麼个見奇，毋過，跋上山嶺頂²，變做泥路了後，這條山路黏時斯轉做吾个秘密基地咧，見擺行入這位，佢歸個人斯試著已鬆爽。這條路分大樹同竹遮塞塞³，晒毋著麼个日頭，地泥下鋪淦淦跌落來个樹葉、竹葉，有兜樹、竹橫在路徑頭，有兜石礮同路脣个石礮落撒⁴咧，歸條路看覓來無麼个人行，這下，會行這條路个人，大體都係跔跔來行山路運動个人。佢來這項，除了運動以外，還使得感受著這片山林个恬靜，同時，分風吹、聽鳥噉、看大樹同躡地泥下樹葉，完全聽毋著山下个車聲、機器聲，久咧，佢嘎⁵起私心，毋盼得分人知著這條山路，斯驚怕忒多人來，會攪杈⁶著吾个秘密基地。

吾个秘密基地會恁驚人知，係因致秘密基地無恁該尋，還過，秘密基地係分忒多人知著，該敢還係秘密基地。還細時節搞園人

尋，大家恁空恁路尋位園，無愛分做鬼个人尋著，有幾個特別有孔竅，逐擺都園去人喊「放空⁷」正走出來，大家當想知厥等園在哪位，斯會偷偷跔厥等去園，毋過忒多人園共下个結果，總係無兩下半斯分鬼發覺著咧，所以，搞園人尋个時節愛當細義，一來愛尋所在園，二來還愛提防自家園个所在莫分別儕知，對佢來講，秘密基地毋單淨係分自家園起來个所在忒等，還較重要个係，秘密基地係分自家放冗⁸精神个位所，在該項，人使得隨在自然，無麼个愁慮，不論時間長短，準講十分鐘、半點鐘也值⁹。

人个心情總係變去變轉，有時節想尋人坐寮、湊伴搞¹⁰，有時節又想尋一個秘密基地園覓來，分自家充電一下。讀國小該下，成半下同同學冤家了後，佢會自家行細路穿過學校坎下个竹林，去陂塘脣打水漂。讀國中个時節，一半下考試考來毋好，佢會騎鐵馬上山、去河壩寮。到較大兜，堵著有問題，佢會去圖書館搵兜書，無斯尋一個角頭¹¹个位所來恬恬坐。這下，佢好去人少个山路。從細到大，佢隨時都有秘密基地，毋過，佢毋記得秘密基地換過幾多擺咧？有兜秘密基地也早都尋毋著咧！

盡尾，佢想偷偷請問你，若个秘密基地在哪位？有分人發現無？

¹ 頭站：音 teuˋ camˋ；前面一段。

² 山嶺頂：音 san+ dungˋ denˋ；指山頂上。

³ 遮塞塞：音 zha+ sedˋ sedˋ；遮得密密的。

⁴ 落撒：音 lauˋ pedˋ；崩落。

⁵ 嘎：音 saˋ；反而。

⁶ 攪杈：音 gauˋ caˋ；打擾。

⁷ 放空：音 biongˋ kung+；在此指玩捉迷藏的術語。只剩下少數人未被找到時，就可以喊這句話，提醒還在躲藏的人可以現身，遊戲要準備重新開始了。

⁸ 放冗：音 biongˋ ngiungˋ；放鬆。

⁹ 也值：音 rha+ dadˋ；也值得。

¹⁰ 湊伴搞：音 ceuˋ pan+ gauˋ；找伴一起玩。

¹¹ 角頭：音 gogˋ teuˋ；角落。

【高中學生組】 編號 4 號

竹凳伯姆个大手巾

楊世玲原作

歸莊頭个人看著厥兩公姐，通棚都喊竹凳伯同竹凳伯姆，因為戴厥對面个妹、婿郎同吾屋家係兩隔壁，偌斯躡厥等个三個外孫喊「外阿公、外阿婆」，老人家戴个細瓦屋，無禾埕、無天井，單淨一間屋，園在竹籬笆裡背，廳下有棚頂，一入門个左手析，放有一支竹梯，愛用著个時節，正徙正來好跋上棚頂尋東西，平常時斯憑壁搭¹在愛入灶下个門脣。論起真，歸個棚頂，除撇年下愛賣豬个時節，正會用著个大量，做下都係厥兩儕愛做桌凳同籃簞个竹料。

竹凳伯姆有一條大手巾，毋知本等係麼个色，記得偌兩三歲時會過家去寮，看著係烏黝紅、烏黝紅个色，毋過還有花蘿花蘿个影²，乜毋知係原本个花草，抑係洗毋敷个屙糟。逐擺熱天時，該條大手巾，總係串在竹凳伯姆大衿衫个布鈕空該位，掙汗、掙嘴全毋使畝落來。寒天之時佢會準像一頂遮風抵寒个帽樣，竹凳伯姆連睡目都包緊，莫講佢毋盼得剝落來，偌還較毋好看著竹凳伯姆解撇佢。

¹ 搭：音 dab^ˆ；緊貼。

² 影：音 rhang[`]；花樣。

偌記得第一擺看著這條大手巾，分佢解落來，係躡佢共下去菜園改番薯該擺，佢分躍起來个蛇哥嚇著，鑊頭偏撇嘎來礮著厥大腳趾，偌驚去噉噉滾，佢對大衿衫个布鈕空解開該條大手巾，將血流血汀个腳趾綳纏，過纏纏咧，攞緊番薯籃，牽核緊行緊噉个偌，轉去細瓦屋，扯爛一支竹凳伯食个吉祥³，畝開手巾將菸絲掖落爛綿綿个大腳趾面頂，本本纏倒轉去，跛啊跛斯行去灶下炆豬菜咧。第二擺係帶偌去河壩脣，割愛晒來紫草結个芒花，鑊對厥手指尾撻⁴啊過，黏時血斯噴都歸草竇滿哪係，偌這擺驚都嘴擘擘，嘎噉毋出聲，佢解開包在頭那頂个大手巾，將歸隻手巴掌纏纏纏，拈起腳面前个鑊，像無礙著个樣，續緊割草。第三擺斯係送厥妹同婿郎去車頭轉來，佢將手巾奔在面頂，睡在眠床頂歸身緊顫，雖然無出聲，毋過偌看得識佢在該噉。背尾聽講該兩公姐，一儕搨一個無好醫个細人，上臺北去分先生看。

竹凳伯姆个大手巾，包核客家做舖娘人个堅耐同認份，也包緊客家阿姆、阿奶對子孫个關心同愛惜！一條退色粗粗个大手巾，包核个係一等溫柔、恬靜，又縮結⁵擘⁶个客家婦人家个心！

³ 吉祥：音 gid^ˆ siong[˘]；五十年代貧民抽的香菸品牌，比新樂園、雙喜、金馬都更低一等。

⁴ 撻：音 sio[`]；快速掃過。

⁵ 縮結：音 sog^ˆ gied^ˆ；精簡、精緻的意思。

⁶ 擘：音 ciu+ cib[`]；很緊湊細緻、整齊細密的意思。

112 年全國語文競賽臺中市初賽客家語朗讀(大埔腔)

【高中學生組】 編號 5 號

田頭田尾齣事多

劉玉蕉原作

「唧唧唧、唧唧唧」麼个東西噉唧唧？土狗？草蜢？佢輕手輕腳行俚去，誼！厥等噉禁聲¹咧，電線頂高个瓦雀相緊佢，又乜恬芍芍！仰脣講諾，佢毋係人客，噉有該攪叔著人个敗勢心情。另聲一喊：「阿爹，佢轉來咧！」聲一出，噉來嚇走一陣鳥。臨暗个日頭，柔柔閃到山背去，留著霞痕滿天，靚都耐毋得哦！

屋脣个兩坵田，係祖產，這下已好價，毋過阿爹毋盼得賣撇佢。用天然个方式，阿爹年年蒔田收穀，挨个精米、糙米，戴城市个阿叔、做生理个阿伯、阿姑、叔婆，做下分有份。田脣、田角阿奶斯會加減種兜菜，因致田坵長年無射藥，鳥多蟲也多，無讀書个寮日，愛同阿奶搵捉蟲，係佢發夢都會打青驚²个事頭，該青青、軟濟濟³个菜蟲，在嫩嫩个菜莖、菜葉項蠕蠕動蠕蠕動，唉！幾得人畏嚟！萬一力頭無使好勢，在手尾項佢還會屙腸翻肚分你看，恁著該伸一層皮个細細生命，斯恁泥分你收撇，若雞嫲皮曾毋會膨膨起⁴？總講一句，除撇搵捉蟲這層事，田頭田尾還係佢一放轉，斯颯上颯落个好所在哦！

蛇哥係人客，毋過已少看著，因致恁泥，蛎聲四時無斷，正蒔个禾田肚，蛎蜃拂尾泗水，直直到斷尾生腳、跳上田脣面晒日頭，厥等生趣个身影，輒輒錫著佢恬恬站在田脣，撩蛎蜃；撇細蛎！跋起身，斯嚇著這兜大蛎、細蛎著屎驚，相賽跳落田肚去。佢田脣颯一掖，「咧、咧咧咧……」颯幾拚聲斯幾密，實在好搞！跔緊蛎聲，禾田肚會出現一圈一圈个水痕，越遠越大，一圈落⁵一圈，圈籬想落該倒映在田肚个青天白雲，還過彎彎扭扭⁶个屋舍，毋過，自從都毋識落著麼个好東西。

青溜溜个禾日見日抽高，清風吹過，禾斯窸窣窸窣講細聲話。阿爹擲稗，佢褲腳攝高高跔佢落禾田，打赤腳躡入濫泥肚，腳撓撓，像幾下百隻細魚吮腳囊、撓腳底，清涼涼个感覺，直直透到心肝頭，唉呀！怪得阿爹恁好蒔禾，還好搞哪！禾黃時節，阿爹愛紮禾稗人⁷嚇鳥，田頭插一隻、田尾插一隻，中央還過愛釘兩隻，老妹花羅必駁个衫褲盡適當，衫褲一著，三角旗一牽，哇！歸大片田坵鬧熱濟借，實在生趣！毋過，精差若个鳥無嚇著，噉輒輒嚇著暗晡頭跔床屙尿个佢。割禾咧，割禾機器替禾剃三分頭，一行過田坵斯光生光生，電線頂高歸排等緊絡食个瓦雀，今這下急壞咧！

田頭田尾齣事多，打幫阿爹个堅持，網路以外，吾這兜還有另外个一種選項哦！

¹ 禁聲：音 gim` shang+；聲音軋然而止。

² 打青驚：音 da` ciang+ giang+；受驚嚇覺得害怕。

³ 軟濟濟：音 ngion+ zi` zi`；軟綿綿。

⁴ 膨膨起：音 pong` pong` ki`；接連冒出來。

⁵ 落：音 lab^；套。

⁶ 彎彎扭扭：音 van+ van+ ngiu^ ngiu^；此處指因受水波影響而歪斜不正。

⁷ 禾稗人：音 vo` gon^ ngin~；稻草人。

懷念阿爹

曾秋梅原作

還細時節跔爺哀戴在北部，該下，佢正讀幼稚園中班，無愁無慮个歲數。一到奈日，斯會吵爺哀帶佢轉老屋，因為老屋有佢盡好搞个場所——禾埕，又還使得走去闊茫茫个田坵搵鬼搵怪，自由自在。該時節阿爹還已健，見擺吾等轉到老屋，看著佢佢暢去同佢搵搵，緊講：「在屋家有乖無？去學校有聽先生个話無？」阿爹知佢已無時間，換換鑽像屎爬蟲个樣坐毋核，賤躁又作怪，係佢盡愁慮个孫。

一個焠秋¹个臨暗，阿爹牽緊吾个手，行在青荷荷个田脣路項。佢像草蟻个樣嗶嗶跳²，緊想奮啟阿爹該生老人斑又粗鱗鱗个手巴掌。阿爹搭纏吾个手，毋分佢離開厥身邊，驚怕蠻皮好搞个佢一無細義來跌著。

奮啊奮，佢奮啟阿爹个手，暢去一下逐跳舞个蝴蝶，飛來飛去个揚尾；一下去捉菜園肚个細蛎，一下又去承田脣滄出來个泉水來食。毋過佢不時斡頭去看阿爹，驚阿爹毋見撇。

¹ 焠秋：音 sab` ciu+；秋老虎的季節。

² 嗶嗶跳：音 bid` bid` tiau`；動不停的樣子。

日頭慢慢消失在田園樹尾，佢搞療咧伏在阿爹个背囊，無愁無慮睡都齣齣滾³。阿爹硬程个圓身，搯佢慢慢行轉屋，佢毋敢大步行，驚吵醒搯在背囊項還在發夢逐揚尾个佢。

十外年過後佢大學畢業，轉去莊下老屋，除了使得食著伯姆用心煮个客家封肉，主要還係同阿爹泡茶、打嘴鼓。該日臨暗阿爹愛佢扶佢去田坵行行咧，正發覺著阿爹無像頭擺恁健咧，略略瘟痾，慢慢个腳步，阿爹老咧！阿爹纏纏搭緊吾个手，這擺，毋係愛保護佢，係驚佢自家腳無力來橫著。田坵，既經看毋著浸青个禾浪，單淨看著一大園檳榔樹，阿爹拂頭細細聲道嘆，佢感受著阿爹該份心酸。

阿爹坐在石礮，像快燒膏撇个蠟燭，弱弱个蠟燭火。細細聲同佢講：「頭擺，這附近做下係荒埔，靠天絡食个田坵，今牛車路變大路，也起已多素絲又爽个屋。將來你定著愛長進⁴轉來，起大間个屋分若爸厥等戴。」佢看一行一行直直个檳榔樹，同阿爹講：「佢毋會分你失望，阿爹放心啦！」阿爹聽著佢恁泥講，歡喜都笑起來，滿足个笑容，希望个目神，斯像該年看著恁鱸鰻个佢共樣。

無幾久，惜佢个阿爹過身咧！出山該日，吾等歸家人都已毋盼得阿爹離開，目濫鼻串跔在大壽⁵背後，陪阿爹行撇人生在世間盡尾个路程。

³ 齣齣滾：音 ku` ku` gun^；鼾聲連連。

⁴ 長進：音 zhong` zin`；上進个意思。

⁵ 大壽：音 tai` shiu`；棺材。

112 年全國語文競賽臺中市初賽客家語朗讀(大埔腔)

【高中學生組】 編號 7 號

番婆樹開花

李幸妃原作

落雨過後个空氣，鼻起來帶有淡淡个香味；運動埕脣个牆頭下，遠遠看過去，像鋪一條紅色个花地毯共款。雲散天清，日頭光晟在該頭正洗過身个番婆樹，有青有紅蕪然靚款。柔柔个風吹來，分人試著清涼快活。眼前个光景像一幅圖，錫著佢寬寬行俛，企在該項，佢嘎失魂咧，一時之間腦膈肚現出已多畫面，一齣一齣帶佢轉到過去。

該滿个佢正入學校讀書，單純盲知人我，哪會知華語喊做鳳凰木个番婆開花有麼个意義？想講這種柑紅色个花恁靚，等到歸樹極个花開去紅放放个時節，斯係阿哥阿姊厥等愛卒業，愛離開現子時个學習階段，啊佢斯會升加一個年級，心肝肚單淨係歡喜忒等。還有，番婆樹當在開花个時節，下課了後該項也係吾等尋寶个好所在。大家約好，樹下滿哪去拈大細皮个花瓣¹、花蕊，拈轉去鬥鬥嚟，排做一隻一隻靚妮妮个蝶，正過細心細義同佢夾在課本个內頁，過幾日，等佢燥撇了後，拿出自家做个，該獨有形款个番婆花書籤。該逐張書籤，做下有自家當時特有个創意作法，係拿來同好朋友、細妹伴相交²个好禮物！

¹ 花瓣：音 fa+ pan`。

番婆樹結彎彎个莢果，斯像一支大關刀高高吊在樹頂，佢對青色轉做烏色該下，必做兩片跌落來，大家斯會相爭去拈這兜跌在地泥下个「關刀」，學人做戲，你劇佢擋；一半下還會同佢插在褲袋無斯擎在手項，三、五個共下行過來行過去已風神个樣相，毋會輸該電視肚个大俠哦，斯恁泥歸陣細人伴搞都毋知天合地、暢壞俵咧。有這兜天然个燥花同像大俠用个關刀好搞，毋多知嘎同這離情依依个季節毋記得了了咧。

熟耳个音樂聲將佢拉轉現實个世界。係啊！聽著樹頂个蟬，大嫵聲唱出……炎炎依、炎炎依，看著同學像鳥籠肚个鳥，跳上跌落，不時吱吱喳喳、該種蝶想愛趕緊飛出去个心情，做下寫在面頰項，該頭開滄柑紅色花个番婆樹，跔風搖攞啊搖攞，明明在提醒佢……分開个日俛近咧、俛近哩啲！佢在心肝肚同番婆花講再會，過加企一下，佢知：過去个，斯過去咧；現子時愛把握个，定著愛搭纏！番婆花開咧，敢有人會恁想起學校个一點一滴、一草一木，還有先生講話个聲音呢？佢會！

² 相交：音 siong+ gau`；交換。

112 年全國語文競賽臺中市初賽客家語朗讀(大埔腔)

【高中學生組】 編號 8 號

好空

徐子涵原作

人講，笑頭笑面个人較有人緣；佢講，會講客話个細人還較得人惜。若係兩項加起來，斯會生出當多好空个事哦～！

社區个老老嫩嫩，佢比吾姆還較熟事；社區个事情，乜比佢還較了解。成半下攞兜菜、帶兜糖轉屋家，騙阿姆講係佢買个，佢都會相信。因致連佢都想毋著，無麼个原由會有人送東西分佢。無論係食个、著个、用个，抑係搞个，所有好空个，通棚都係吾好嘴碼同禮貌換來个。

對門九十六歲个阿太講，這下个細人，毋知係驚見笑抑係搨屎，已少像佢恁有笑神、恁會同人相借問个，所以特別惜佢，已安佢。佢輒輒會攞手喊佢過去，拿兜嚙嗒分佢食，佢講單淨佢正有恁好空。同佢講話，愛用客講，佢正聽得識，佢想怕斯因致恁泥，正無細人會同佢講話。三條巷个細人，單單佢一個有才調同佢搭半點鐘久，無講耗齟哦～！

莫看佢恁細，若係鐵馬落鏈、輪同球消風，佢都有法度毋使開錢去尋人搨手整、搨手嘮風。若係愛打翼毛球，也有大人伴陪佢搞，恁泥講，你斯知吾个朋友有幾多、年齡層有幾闊咧！

細人當自然斯會搞共下，毋使加講，佢愛講个係，該兜鄰舍做麼个會恁惜佢呢？該係佢當笑面，自動會同人打嘴鼓，還會同人手。比將講搨手倒垃圾、拚資源回收个東西、講兜笑科分人笑、講兜令賭厥等揣、講兜生趣个事情分厥等聽，連老伯姆來賣菜，佢都會搨手喊：「買菜哦～！愛買菜無？」微毛末節，講都講毋煞，吾个大人朋友斯係恁泥自細交陪來个，連吾姆都當欽服。

對巷口左幹上背个好額人，將公園起都當闊，新聞報導過後，有當多遊客來這位遠寮，漸漸也有人來擺攤做生理。輒輒會行俛去，人客來斯搨手招呼，無人客斯打嘴鼓，毋多知又熟事咧！已多遊客聽著佢講客，試著當親切，斯會加減買兜，你講，有生趣無？

佢自從都無想著笑神同講客會有麼个好空頭，毋過確實帶分佢已多好空哦！總講，這係一種當有成就个感覺。

112 年全國語文競賽臺中市初賽客家語朗讀(大埔腔)

【高中學生組】 編號 9 號

外阿婆屋家个細日頭

徐維莉原作

寒天一到，鑽入骨个冷風帶核利利个刀，一路咻咻滾削緊過，路項个人寒去激激顫頭跣跣行，圓身項加大襖婆、頭那頂戴帽、手落緊手落，鼻公同嘴還用搵嘴个封密密，凜流凜串斯驚兩隻耳公一無細義會寒去敲落來。「10」度！正經有罇冷哦！同學講愛湊伴共下去食火鍋，阿爸講愛去買一鑊薑嫵鴨，大家都驚冷風鑽入背囊心，若係來寒著該斯事大條咧！這時節，佢盡想去个係外阿婆屋家，因為該項有燒暖个細日頭。

上禮拜，吾等一屋家人共下轉去山項外阿婆屋家，一落車看著外阿公擎斧頭在禾埕項破樵，外阿婆在該縈草結。佢大大聲喊：「阿公，阿婆，吾等轉來咧！」外阿公笑咪咪應講：「轉來咧哦？好好好！莫行俛，先入屋肚寮。」外阿婆看著細老妹遽遽同手落脫落來，手伸長長笑緊講：「來來來，阿婆捕！阿婆捕！」阿爸阿姆左手拿、正手攞無閒濟借。佢頭剷剷走緊入去灶下尋吾个細日頭，該斯係外阿婆屋家暖水个大灶頭。毋過，這時節細日頭冷擠擠¹還言醒，佢愛遽遽分佢

燒暖喊佢跣床，因為佢愛用這個細日頭，煮一鑊燒燒个洗身水分大家洗身。

佢先將大鑊裝滄水，過來坐在灶空前个矮楯頭²，拿一網壁脣个草結用番火點畀著，細細蕊火星一下斯灑著³咧，佢遽遽隆入灶空肚，續緊架三、四支竹笏入去，拿火吹筒煞猛歎，歎去面紅濟借，火猛都熾出來！外阿公行過來用厥頸根項个面帕同佢掙汗，佢笑講：「又毋係愛刷豬，水煮都拋拋滾，恁打爽樵！」佢講香絲樹同九芎較耐火，隆兩支入去等佢定定燒斯好，佢掌緊這粒細日頭，暗暗个夜色中，一陣一陣衝往上个係香絲樹个香同九芎个味瑞，煙囪笏唱出一句一句个燒暖，星同山風也細細聲跣緊和！

這個大灶頭對阿太手頭用到今，佢毋單淨使得暖洗身水，連焙衫褲、炒地豆、焗雞鴨、炆筍乾、焗番薯這兜事頭，佢做下也會，實在真慶真風神得！對佢來講佢斯係外阿婆屋家个細日頭，係盡香盡好搞个所在，佢有燒暖个細日頭「寒天，有麼个好驚，做佢去好哪！」

¹ 冷擠擠：音 len+ zǐ zǐ；此處指冷灰死灶。

² 楯頭：音 dun^ teu；樹身鋸成的樹截。

³ 灑著：音 che` chog；引燃。

112 年全國語文競賽臺中市初賽客家語朗讀(大埔腔)

【高中學生組】 編號 10 號

阿奶个往語

曾秋梅原作

上課進前，先生做下會在粉枋項寫一句客家往語分大家唸，吾等跔佢緊唸，像狗呷烏蠅个樣，呷啊呷，毋識該句往語个意涵。毋過同吾奶共下生活，長在聽吾奶隨嘴出个往語，怪奇个係，佢嘎毋使人解說斯知厥意思咧。

有一擺寮日當晝頭，佢在間肚搞電腦，吾奶喊佢去喊阿爹食飯，吾嘴項應：「好」，目珠還盯核電腦，雙手鍵盤緊搯，尸肱本本黏緊凳，想搞加一下毋怕啦！無一下，吾奶斯嗒嗒嗒¹講：「這隻牛嘍²，耳聾聾³，單淨知搞電腦，懶尸牯。」佢試著有兜煩，緊行嘴項緊唸：「阿奶～嚶嚶啲，嚶麼个呢？佢會去喊斯好咧咩！」吾奶一聽著火著咧，大聲咄過來：「家無嚶啲婆樣樣無，家無嚶啲公樣樣空。」唉，這句話已像先生識講過哦！佢問吾奶：「阿奶，你頭先講个嚶啲婆哇嚶啲公，係麼个意思呢？」阿奶較落氣兜咧，正講：「若這兜孫嫌阿奶恁嚶啲，今這下若無嚶啲个阿奶，看若等愛食麼个？你想看看，係毋係呀！」著哦！

先生教過个：「惜花連盆，惜子連孫」。因致吾爸係阿奶个係，佢係阿奶个孫，佢惜佢正會照顧佢，佢實在無應該對阿奶堵堵撐撐正著！

滿姑輒輒為著一屑事情同姑丈冤家，面撒面端目濫鼻串轉來投阿奶。等阿姑噉都差毋多咧，阿奶柔柔同滿姑講：「阿玉妹，家和萬事興，頭擺人講个嘴碼乖，毋使肩頭核！若個性斯像屎缸肚个石頭，又臭又硬。性體若係毋改，害你自家斯有。恁泥抨撇細人做你走轉來噉，遽兜轉去，莫分若家娘誤會講恁係歪妹家頭，無家教。」滿姑聽阿奶个話，心肝已毋甘願，毋過還係皮包一擲乖乖轉去咧。

勤儉、煞猛係客人个特質，放寮日佢若係睡到八九點還吉跔床，吾奶个金言斯會開：「早跔三朝當一工，早跔三年當一冬，毋好恁懶，煞猛正係本。」暗晡頭食飽飯，佢同老妹相奸推懶，毋想搵手收擎，吾奶又會講：「唉！心白多懶洗碗，鴨嫵多懶生卵。」

吾奶無讀過書，佢隨口講出个往語，斯係人講个諺語。問佢仰脣恁有學問，佢講該係還細時節老人家已輒講个話，聽久斯記得咧。怪得吾奶教示佢該下，正恁泥出口成章，厥原則係：「有理毋驚聲大，聲大無定著有理。」

¹ 嗒嗒嗒：音 gauˋ gauˋ gauˋ gauˋ；略微生氣的嘮叨。

² 牛嘍：音 ngiuˋ leuˋ；罵小孩頑皮不聽話。

³ 耳聾聾：音 ngiˋ hioˋ hioˋ；充耳不聞。